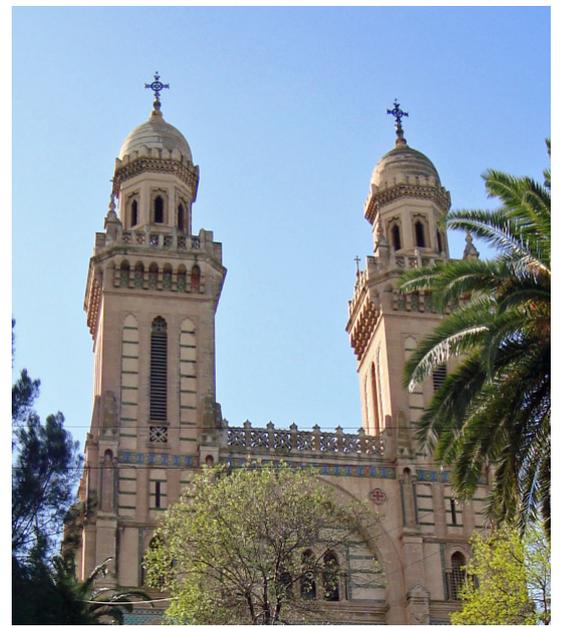


# L'Écho du diocèse de Constantine et d'Hippone

• ١٣٠ • ١ ٥٧٤٧٢ ١ ٧٥١٧٤١ • ٨ ٥٤٥ : ١

صدي أبرشية قسنطينة و هييون



90ème année n° 3 Mai - Juin 2010

Version allégée



Journées diocésaines  
Faire Eglise ici aujourd'hui

Ordination sacerdotale  
à Hippone

# Le Souffle de Pentecôte, aujourd'hui.

Des grâces, parmi beaucoup d'autres, nous font proclamer, chacun dans notre langue, les merveilles de Dieu.

Ce fut une grande joie pour tout le diocèse d'ordonner un prêtre à Hippone dans l'aujourd'hui que vit notre Église en Algérie. Après le premier appel à devenir prêtre, Jose-Manuel a entendu, depuis son Pérou natal, comme son compagnon Pascual, à travers le Père Général de son Ordre (OSA), un second appel, à venir servir la mission de notre Église. Il a été touché par l'appel à venir vivre une présence silencieuse et à rejoindre la terre de saint Augustin pour y perpétuer la semence apportée par le Docteur de l'Amour.



C'est la réalité et le mystère de toute notre Église qui sont signifiés par l'ordination d'un prêtre. Le prêtre nous donne la vie du Christ en personne. Il ne nous fait pas des commentaires sur le Christ ou n'apporte pas des conseils pour aller à Lui. Il nous donne sa Vie même. En recevant la vie même du Christ, tous ensemble, petite Église, nous devenons présence sacramentelle et mystique de la vie du Christ offerte pour tous, pour tout notre peuple.

« Un caillou qui se transforme en pain... » « Étranger... je me suis fait des amis... » « Être chrétien algérien, c'est aussi redécouvrir son algérianité, c'est devenir plus sensible à l'histoire de son Pays, plus attaché à lui... » Trois paroles de vie, parmi bien d'autres, que nous nous sommes partagées durant notre rencontre diocésaine. Les témoignages de la vie quotidienne des uns et des autres rendaient bien compte du Mouvement intérieur qui anime nos vies, malgré bien des limites et parfois des peurs. L'Amour même de Dieu cherche son chemin d'incarnation. Vous lirez aussi la bouleversante prière du Père Marc Louche Pélissier, quelque temps avant son Grand Passage. Il nous est bon d'être ainsi renouvelés dans le sens de notre présence.

Autre grâce, le jour même de Pentecôte, anniversaire de la découverte du testament de Frère Christian, le prieur de Thibirine, le Festival de Cannes attribuait le grand prix du Jury au film « Des hommes et des dieux » de Xavier Beauvois. Ce film n'entre pas dans le questionnement, au sujet de la mort de nos frères moines. Il retrace les dernières années de leur vie, avant leur enlèvement.

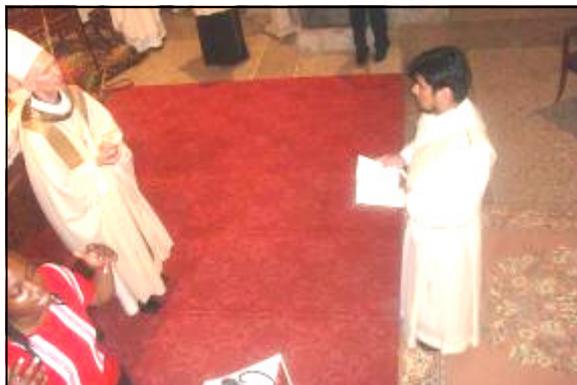
Je n'ai pas encore vu le film, mais je fais confiance aux divers échos que j'ai pu lire. Voici les propos du réalisateur : « Ces moines ont eu un tel courage... Rester là, ne pas fléchir dans leur volonté de témoigner, de demeurer avec et parmi cette population, si proches de leurs voisins, de l'autre. Pour moi, ce sont des aventuriers, des artistes de l'amour, des contemplatifs, des intellectuels. Et ce don de soi : c'est ce qui manque le plus aujourd'hui... Vous pouvez être prêtre, moine, et vous intéresser à l'islam, vous passionner pour cette autre religion. On parle tellement et si souvent de ce qui tourne mal. J'étais heureux de filmer une cohabitation heureuse entre ces moines chrétiens et une population musulmane. » Aux dires de ceux qui l'ont vu, ce film a ému tout le festival. Le journal La Croix écrivait dans son Éditorial : « Les moines ont tissé des liens de solidarité avec les pauvres de leur voisinage. « Ils ont contré la logique de mort qui les assaillait en considérant tout homme comme un frère. Ils ont engagé un dialogue avec l'islam dans une démarche de prière »... Ils ont manifesté ce que peut être l'Église de Jésus-Christ, quand elle n'est brûlée que de la flamme évangélique, celle des Béatitudes et de la vie offerte. » Ce film vient aussi d'obtenir le prix du jury œcuménique « pour la profonde humanité des moines, leur respect de l'Islam et leur générosité pour leurs voisins ... » souligne le communiqué du jury œcuménique.

Ainsi, le même Feu de Pentecôte qui consumait nos frères aînés, brûle toujours au cœur de jeunes arrivants et de moins jeunes plus permanents.

+Père Paul

**Homélie pour l'Ordination (extraits)***(Basilique Saint Augustin d'Hippone le 12 juin 2010)*

L'Évangile que tu as retenu pour aujourd'hui, cher José Manuel est le même Évangile qui est lu au Pérou par les Pères Augustins du Vicariat auquel tu appartiens, en la fête de saint Jean de Sahagun, un Père Augustin espagnol qui vécut au XV<sup>e</sup> siècle, un saint qui a donné sa vie et tous ses biens pour les autres, pour les pauvres. Je retiens de l'Évangile cette Parole de Jésus : « Je suis le pain de Vie. Celui qui mangera de ce pain vivra pour l'éternité. Le pain que je donnerai c'est ma chair, donnée pour que le monde ait la Vie. » Et dans quelques instants quand je te remettrai le pain et la coupe que tu consacreras avec moi, je te dirai : « Aie conscience de ce que tu fais, imite dans ta vie ce que tu célèbres à l'autel et conforme-toi au mystère de la Croix du Seigneur. » Tu veux faire tiennes les paroles de l'Apôtre Paul que tu as aussi choisi de nous faire entendre : « Le langage de la Croix est folie... nous prêchons un Messie crucifié, scandale pour les uns, folie pour d'autres, mais puissance et sagesse de Dieu... Ce qui est faible aux yeux de Dieu est plus fort que les hommes... ». Ces paroles suffisent à dire le mystère du prêtre que tu vas devenir. José Manuel, tu ne deviens pas prêtre pour toi, ni même pour ta sanctification. Tu deviens prêtre pour tous, ici pour le peuple auquel tu es donné et qui t'est donné ...Toi, petit bonhomme, tu rendras présent le Christ en personne. « Que Pierre baptise, dit Saint Augustin, c'est le Christ qui baptise, que Paul baptise, c'est le Christ qui baptise, que Judas baptise, c'est le Christ qui baptise. » C'est le Christ qui dira par tes lèvres : « Ceci est mon Corps... Tes péchés sont pardonnés. » ...



À la suite de saint Augustin, avec tes frères augustins, avec Pascual, ton compagnon de route, tu as répondu oui à l'appel du Christ à donner ta vie pour la mission et cela t'a conduit en Algérie et à Hippone. C'est autour de seize ans que tu as entendu l'appel du Seigneur. Après l'année de la première communion, vers 12 ans, tu avais pris une certaine distance avec une vie de foi et de prière. Comme pour le petit Samuel, il t'a fallu du temps pour répondre « me voici Seigneur ». On t'a d'abord conseillé de finir tes études. Tu t'es aussi posé la question d'une carrière militaire. Mais à vingt ans tu as réentendu l'appel au sacerdoce. Il y a eu l'expérience du renouveau charismatique, puis la rencontre de novices augustiniens, des jeunes comme toi. Ils vivaient une belle harmonie entre les temps de prière et les activités diverses, pastorales et sociales. Cela t'a séduit, t'a attiré... Tu étais prêt à entendre, et tu as pu dire, alors, à ta manière : « Parle Seigneur, ton serviteur écoute. »



Mais pourquoi l'Algérie et pourquoi l'ordination à Hippone ? Tu as entendu l'appel adressé à votre Vicariat pour rejoindre les Pères Augustins d'Hippone. L'appel à une présence silencieuse avait un écho en toi. Puis, au cours d'une semaine qui fut comme une retraite pour toi, semaine de rencontre de votre Vicariat, tu as été touché par l'expérience et la vie de tous ceux, tes aînés, dont vous évoquiez la mémoire, qui ont donné leur vie pour la mission. Et tu t'es dit pourquoi pas moi ? Ce n'est pas sans déchirement que tu as consenti à quitter ton Vicariat et ta famille pour la terre de saint Augustin qui t'attirait secrètement. Tu me racontais, ce que j'ignorais, qu'à l'arrivée des Van-

## Ordination

dales, un de ses frères évêques lui avait conseillé de quitter le pays afin de se préserver. Augustin a refusé, il a voulu rester pour mourir dans son peuple et avec son peuple. Et tu te disais dans la ferveur de ta jeunesse, pourquoi pas moi ?

Déjà depuis Rome où tu achevais ta formation, tu avais pensé à demander à être ordonné prêtre à Hippone. Tu pouvais penser que tes frères du Vicariat au Pérou pourraient comprendre, mais que dirait ta famille, ta maman ? Elle t'a dit : j'aurais aimé que tu sois ordonné au pays, mais fais ce que le Seigneur te demande. Alors tu as entendu dans ton cœur l'appel de Marie. La Sainte Vierge t'a accompagné durant ta vie et je sais que tu es heureux d'être ordonné en ce jour de la fête du Cœur Immaculé de Marie, au lendemain de la fête du Sacré Cœur. Tu as entendu pour toi cette parole de Marie : « faites tout ce qu'Il vous dira ». Comme ta maman ne t'a pas gardé pour elle, Marie ne nous garde pas pour elle, elle ne cessera de te dire et de te redire : "fais tout ce qu'Il te dira". Tu es de ceux, José Manuel, dont Jésus a dit à sa Mère, sur la Croix, "Vois, ici ton fils". Prenant Marie chez toi, habitant son Cœur, tu es bien placé pour écouter les confidences du Cœur de Celui qui fait de toi, comme le dit Saint Paul, son « ambassadeur ».

C'est une grâce pour notre Église, c'est une grâce pour nous tous, d'ordonner un prêtre ici à Hippone, et sur notre chère terre d'Algérie que tu as déjà commencé d'aimer. J'évoquais, en commençant, le mystère du prêtre, celui qui rend présent le Christ en personne. Mais en recevant la Vie du Christ, la Vie même du Christ, nous tous ensemble, en Église, nous devenons sa présence sacramentelle et mystique pour tout notre peuple... C'est la réalité et le mystère de toute notre Église qui sont ainsi signifiés par l'ordination d'un prêtre. L'aventure de saint Augustin continue. Les fils de Saint Augustin, dont tu es, continuent l'aventure de saint Augustin dans son cher pays.

José Manuel, tu me disais que tu as vite vu et compris qu'il y avait ici beaucoup de choses à faire, avec les visiteurs de la basilique, avec les étudiants, avec tous ceux, six cents ou sept cents, que tu as vus venir le jour de Noël à la Basilique, avec les amis algériens que tu as déjà commencé à faire aux cours de français et ce n'est qu'un début. Tu découvriras la fécondité des relations amicales, la fécondité de l'amitié...

Tu sais aussi, et j'aime te le rappeler, que la fécondité d'une vie de disciple et d'une vie d'apôtre, est le fruit de son union intime avec le Seigneur. Tout à l'heure, je te demanderai si tu veux « être assidu à la charge de la prière. » ...



Permetts que j'évoque le saint Curé d'Ars en ces jours où nous finissons l'année sacerdotale, voulue par le Saint Père. Le Curé d'Ars disait : « Le sacerdoce, c'est l'amour du Cœur de Jésus ». Je sais que tu aimes Jésus, que tu aimes sa mère. Rappelle-toi toujours ce qui t'avait touché lors de la rencontre des jeunes novices augustins : les temps de prière avec et au milieu, des temps d'activité. Le prêtre est un homme de prière. Il est un intercesseur. Comme le Christ, dans le Christ, en Christ, tu pries et tu prieras le Père pour tout son peuple qu'Il aime et, en Église, tu l'apporteras sur la patène à chaque Eucharistie.

+ Père Paul

*Nous souhaitons à nos lecteurs qui pourront en profiter, de bonnes vacances,*

*À tous une bonne période d'été*

*À nos amis musulmans un bon ramadhan.*

*Et donnons rendez-vous à nos lecteurs*

*pour le prochain numéro de l'Écho du Diocèse devant paraître le 15 octobre.*

Marc Louche Pélissier qui servit notre diocèse de 1969 à 1978 est décédé le 9 mai 2010 Il nous laisse la prière suivante écrite peu avant sa mort :



**Seigneur, merci,  
En me prenant mes yeux,  
Tu me permets de voir mes frères avec un autre regard.**

**Seigneur, merci,  
Par le cancer, tu m'as permis d'être davantage proche  
De tous les cancéreux anciens et nouveaux, et de tous ceux qui sont appareillés.**

**Seigneur, merci, En me rendant insulino dépendant,  
Me voici proche de tous les diabétiques,  
Et du monde infirmier que je rencontre matin et soir.**

**Seigneur, merci,  
Par la destruction progressive de mes reins,  
Me voici plus proche des dialysés. Seigneur, je Te fais don de tout mon être**

**Mais, cependant, s'il Te plaît,  
Garde-moi ma tête afin que je puisse Te reconnaître, Te parler,  
Reconnaître mes frères et leur redonner un peu d'espérance,  
Je ne désire rien d'autre, mon Dieu.**

**Amen**

## AGENDA

Vendredi 18 et samedi 19 juin	Journées de formation pour les amis de Saint Augustin à Batna
Samedi 10 Au samedi 17 juillet	Session pour étudiants à Skikda (Skiknaba)
Samedi 24 Juillet	Au Pérou : Ordination sacerdotale de frère Pascual Cordova Garcia (OSA) de la communauté d'Hippone
Jeudi 29 juillet au jeudi 5 août	Session pour familles à Skikda
~ 11 août	Début du ramadhan
Dimanche 15 août	Fête de l'Assomption de Marie (appelée « Dormition » par les orthodoxes)
Dimanche 22 août	Notre évêque préside la messe à N.D. de La Salette et donne l'homélie
Ven 27 & Sam 28 août	Fêtes de sainte Monique & saint Augustin
~ 10 septembre	Fête de la rupture du jeûne
Lundi 13 au vendredi 17 septembre	Alger : Retraite prêchée par le P. Antoine Audo, jésuite, Évêque Chaldéen de Alep Syrie
Lundi 4 octobre au samedi 9 octobre	Alger : Session de formation à l'accompagnement spirituel avec le Père Henri Raison (Jésuite)

# Faire Église dans l'aujourd'hui d'un peuple

Journées diocésaines des 16 & 17 Avril 2010

"Faire Église dans l'aujourd'hui d'un peuple", est l'objectif qui nous a retenus pendant ces deux jours. Entre 50 et 70 personnes ont travaillé sous la direction fraternelle et souriante de Jean Toussaint, prêtre de la Mission de France.

La rencontre a commencé par une plongée dans la réalité concrète de notre Église dans un pays en pleine évolution : quatre témoins, en situations différentes, un algérien chrétien, une religieuse sri-lankaise, une épouse d'algérien et un étudiant africain.

Une autre plongée dans le réel sera assurée par Gérard de Bélair, qui nous présente l'évolution du pays et Paul l'évolution du diocèse. Ce n'était pas seulement pour mettre l'animateur dans le coup, ni pour les "nouveaux", mais pour nous remettre en face de la réalité. La parole sera donnée à l'assemblée dans des carrefours, des six/six et des ateliers. C'était vraiment une belle façon de nous faire avancer en profondeur dans les priorités pastorales de notre évêque : souci des chrétiens, qu'ils soient algériens d'origine, étudiants subsahariens, ou expatriés regroupés dans les bases-vie des entreprises internationales.

Les interventions de Jean Toussaint éclairaient ces orientations. Il nous a d'abord résumé les étapes antérieures de la réflexion diocésaine (avec Ch. Theobald et H.J. Gagey) marquant la continuité avec elles tout en mettant le doigt sur les problématiques nouvelles. Ce n'est pas la première fois que se pose la question : "Comment fonder la communion dans l'aujourd'hui d'un peuple en pleine mutation ?"



On peut entendre dans le mot « **communion** » le radical latin "munus" : la charge, le devoir. Et la nécessité de se mettre dans la disposition d'assurer la tâche de faire l'unité.

Appel à sortir d'un face à face stérile entre religions.

Appel à sortir d'une façon d'être, uniquement centrée sur l'Église puisque tout homme est appelé à la sainteté.

Appel à comprendre l'Incarnation de Jésus qui ne se termine pas à la Croix mais s'achève en nous... et en tous nos frères et soeurs.

Appel à entrer dans une nouvelle compréhension du Salut : ici et maintenant et non renvoyé dans un avenir inaccessible. Le salut sera accompli quand tout homme, jusqu'au dernier, aura entendu pour lui, le mot : "heureux". Nous en avons la charge.

Appel à sortir d'une compréhension trop littérale du sacrement. Toute personne qui vit en vérité la rencontre avec l'autre est elle-même un sacrement.



On peut aussi résumer la raison d'être ici, sur une terre d'Islam, par le mot "**Présence**". Présence à l'Esprit de Dieu, présence aux autres qui est également une écoute. On peut entendre aussi le sens de "présent", cadeau.

Des questions nouvelles se posent aujourd'hui : Comment accueillir les nouvelles diversités et faire Église dans le nouveau contexte ? Quelle est la situation des chrétiens algériens dans notre Église ? Comment articuler la rencontre du peuple algérien et l'implication de chacun dans l'Église pour qu'elle puisse faire corps ?

## Journées diocésaines

Deux questions sont posées à l'assemblée pour les carrefours qui suivront :

Comment sentons-nous ce qui travaille le pays intérieurement ?

A quoi cela nous appelle ? Quelles conséquences dans notre façon d'être ?

Le samedi matin, après avoir pris connaissance des échanges de l'assemblée dans les cinq carrefours, J. Toussaint reprend la parole pour nous refléter ce à quoi nous sommes arrivés dans nos échanges. La qualité de sa reprise témoigne non seulement de son écoute mais constitue une vraie formation pour comprendre nos existences comme Église - Corps du Christ, vivant aujourd'hui.

Sa synthèse s'appuie sur les textes de la liturgie, du jour (2<sup>ème</sup> semaine de Pâques) : "**Announcez au peuple toutes les paroles de vie**". Est parole de vie toute parole en résonance avec le mystère du Christ. Jean relève pour nous les paroles qu'il a entendues dans nos partages de la veille : Paroles d'Incarnation, de Passion et de Résurrection ...

*[voir les témoignages ]*

**Pêche miraculeuse de 153 gros poissons** et pourtant le filet ne se déchire pas

Faire Église signifie que chacun puisse jouer sa partition et goûter celles des autres. Nous ne formons



pas un îlot à part, protégé des tensions qui peuvent diviser l'Église universelle. Nous ne sommes pas dispensés de la tâche de construire des ponts.

Une façon de construire ces ponts fut l'attention nouvelle, par la traduction des interventions, aux frères et soeurs arabophones.

Une autre fut, sur le plan de l'organisation, le passage à trois repas (pique-nique tiré du sac du vendredi midi, dîner dans les lieux d'hébergement et couscous du samedi midi) qui a permis d'élargir et enrichir la rencontre.

Constructeur de ponts fut aussi l'animateur qui sut entretenir l'ambiance fraternelle par sa présence chaleureuse et des chants bien choisis et dynamiques.

Merci à lui, aux témoins, aux animateurs d'ateliers, au Bon Pasteur, aux cuisiniers et cuisinières, à ceux qui ont préparé prières et liturgies...

Odile S, Michel G et Jean-Marie J

## Utiliser Internet pour nourrir sa foi

Les sites Internet sont très utiles pour vivre sa foi chrétienne quand on est isolé ou loin d'une communauté

### Sites d'informations d'Église



Site de l'Église catholique d'Algérie : information, actualité des quatre diocèses et revues diocésaines : **www.ada.asso.dz**



Site de la cité du Vatican : Déclarations et enseignements du pape, événements d'Église et documentation de base : **www.vatican.va**



Notre Dame de Kabylie : informe sur la vie d'une association de chrétiens nord africains basée à Créteil en France : **www.notredamedekabylie.net**



Église en France : ensemble de sites internet, des liens vers les différents diocèses et la vie catholique en France. Édité par la conférence des évêques de France :

**www.eglise.catholique.fr**

### Sites d'information et d'actualités



Radio Vatican : site de la radio de la cité du Vatican information et émissions téléchargeables à tout moment et dans plusieurs langues y compris en arabe :

**www.radiovaticana.org**



Zenit: le monde vue de Rome, actualité et analyses avec un regard chrétien dans plusieurs langues y compris en arabe : **www.zenit.org**



Le journal chrétien : Site d'information sur la situation des chrétiens dans le monde en général et des protestants en particulier :

**www.Journalcheretien.net**

### Sites de prière et de méditation



L'évangile au quotidien : Propose les lectures du jours selon le calendrier de l'Église catholique romaine et aussi des différents rites catholiques orientaux, dans plusieurs langues y compris en arabe : **www.levangileauquotidien.org**



Notre Dame du Web : site jésuite proposant les services d'un vrai centre spirituel, des prières, des retraites en ligne, méditations, forum ...etc. : **www.ndweb.org**

Lecture de la bible sur le net dans le site Catholique.org plusieurs traductions :

**http://bible.catholique.org/**

### Sites en langue arabe :



Abouna : association des journalistes catholiques jordaniens proposant actualités et informations sur la vie des catholiques en Jordanie et dans le Moyen Orient : **www.abouna.org**

Annuaire des sites en arabe propose un grand nombre de sites Internet chrétiens en arabe dans tous les domaines : prière, méditation information, formation... etc. : **www.daleelchristian.com**

Page réalisée par Théophile

### Retraite à Alger

Le diocèse d'Alger organise une retraite pour prêtres et religieux en sa maison diocésaine, du lundi 13 septembre au soir au vendredi 17 septembre à midi. Cette retraite devrait être prêchée par Mgr Antoine AUDO, évêque chaldéen de Alep en Syrie.

Il accueillerait volontiers les membres des autres diocèses qui voudraient s'y inscrire.

S'adresser au P. Julien Oumedjkane : 07 76 32 35 20

## Rencontre du secteur Ouest

Notre dernière rencontre de secteur s'est déroulée à Béjaïa la journée du 7 mai. Notre thème était "Nos relations avec les musulmans".

45 participants (6 de Batna, 8 de Sétif et 30 de Béjaïa). Cette rencontre a encore été un temps de grâce, de rencontre entre générations, entre chrétiens européens, algériens et étudiants africains. Plusieurs témoignages (d'étudiants, catholiques algériens et prêtre) nous ont été présentés en ce qui concerne les expériences de chrétien au milieu des musulmans. C'était très émouvant.

Venait ensuite le temps des carrefours composés de 4 groupes : le premier celui du « partage » en continuité des témoignages, un second sur la fable du musulman et du chrétien arrivant au paradis, racontée par P. Michel pour en discuter et imaginer une suite, un troisième groupe pour écrire « une lettre à un ami musulman » et enfin le quatrième relatif aux « conseils que nous pouvons donner à un(e) nouvel(le) arrivé(e) dans le pays ».



Avant la remontée des carrefours, nous nous sommes réunis au moment de la pause autour de notre évêque pour fêter son anniversaire en partageant gâteaux et boissons. Nous lui exprimons tous nos meilleurs vœux pour l'avenir, comblé de la grâce de Dieu.

Notre journée de secteur s'est terminée par la célébration de la messe du sixième dimanche de Pâques à la lumière des bougies (vu la panne électrique survenue à ce moment là, la ville de Bougie méritait son nom !).

Tatiana ANDRIANASOLO

Le lendemain samedi, ceux qui ne sont pas étudiants se sont retrouvés pour un temps d'évaluation de la rencontre de la veille, de partage et d'organisation. On a tous bien pensé à Angèle, et aperçu Michel Lombard qui faisait un passage éclair.



### Prévisions diocésaines pour l'année pastorale 2010 - 2011

Ven 3 et sam 4/12 ou ven 10 & sam 1/12	Récollecion diocésaine pour l'Avent
Ven 17 & sam 18/12	Rencontre de formation pour les amis de saint Augustin. suivie d'une session pour enfants
Du dimanche 30 janvier au mercredi 2 février	Rencontre de la Conférence Episcopale du Nord de l'Afrique (CERNA)
25 et 26 février	Réunion de secteur ouest
du 28 février au 3 mars	Rencontre des supérieur(e)s majeur(e)s à Alger
20 et 21 mars	Conseil épiscopal élargi
1 & 2 avril	Rencontre diocésaine
18 et 19 avril	Rencontre des prêtres
du 29 avril au 1er Mai	Projet de pèlerinage diocésain sur les pas de saint Augustin

# Réunion du secteur Est:

Constantine Chéchar Tébessa jeudi 13 & vendredi 14 mai 2010

Dernière rencontre de l'année, sous le signe de la pluie.

**Jeudi soir** réunissait les « permanents », pour un échange des nouvelles suivi de l'eucharistie. Retenons le départ prochain des Sœurs de la Doctrine chrétienne : Gertrud sera à Alger, aux Glycines, avec 3 autres, et Odile à Nancy. De son côté, Jocelyne est appelée à rejoindre Tunis pour coordonner deux communautés FMM qui y sont. Elle sera remplacée à Chéchar par Soeur Teresa qui y a déjà séjourné lors de la fondation en 1982 !

Autres nouvelles de Constantine : le Centre Nibras de soutien scolaire va se réinstaller dans les locaux libérés rue Boulmaïz (en dessous des Filles de la Charité). Et Dilou doit s'agrandir au rez-de-chaussée de l'évêché, grâce à un espace récemment récupéré. Le Père Paul a évoqué ses démarches auprès des diverses autorités, en général bien accueillies.

**Vendredi matin**, reprise avec les étudiants, une demi-douzaine au début, beaucoup plus à la fin. Un thème avait été proposé par un étudiant : le péché, et en particulier le péché contre le St Esprit. 5 interventions se sont succédé dans la matinée.

**Le péché dans le NT** : Théoneste résume d'abord ce que le NT dit du péché, en survolant les évangiles et les épîtres (surtout de St Jean).

**Le péché contre le St Esprit** : réflexion du Père Paul. « Celui qui aura blasphémé contre le St Esprit, cela ne lui sera remis ni dans ce monde ni dans l'autre ». Cette phrase, choquante pour plus d'un, peut mener à douter de la bonté de Dieu. Il s'agit en fait de cas où une personne s'enferme dans « sa vérité » et se ferme à l'amour et au pardon. Cela s'appelle aussi « l'endurcissement du cœur ». C'est rare mais possible ! c'est le prix de la liberté de l'homme.

**Des péchés qui rongent nos pays :**

L'Afrique : intervention d'Arsène. Le grand mal est le sida, dont la cause est surtout la pauvreté. Le grand défi est la sensibilisation de tous.

L'Europe : intervention de Jésus. Là c'est surtout le manque de conscience du péché et la perte du sens des valeurs. Devant les maux dont nous souffrons, on est tiraillé entre les extrêmes : ou « je n'ai rien à y voir », ou « c'est moi qui ai tous les torts » ou bien « c'est les autres ». L'enjeu est de réorienter le regard vers l'autre et le futur.

L'Algérie : intervention de Théophile. Il évoque la corruption qui semble généralisée dans beaucoup de domaines, et bloque le pays.

Un 6x6 fit émerger quelques questions ouvrant un débat : le risque d'une fausse image de Dieu – en Algérie il y a un espace – certains journaux en particulier – pour dénoncer l'amoralité de la société – la liberté humaine pose questions à certains.

L'eucharistie festive de l'Ascension clôturait la matinée. Citant Benoît XVI à Fatima, le Père Paul rappelait que Dieu nous accompagne toujours, est toujours avec nous. L'Ascension, c'est la Terre qui s'ouvre au Ciel. La célébration a vu une affluence respectable, en particulier de quatre Indonésiens qui travaillent à l'autoroute.

La pluie nous a enfermés dans la salle diocésaine pour le pique-nique, sans pour autant freiner l'appétit, et contrairement à l'évangile, il n'y eut pas de restes, même du copieux riz-haricots préparé par notre futur confirmand Herme. La route à faire pour plusieurs, et la météo, ont accéléré la dispersion, joyeuse quand même, de ces bons moments passés ensemble.

*Francis Guoin*



### A coming together event

On 8<sup>th</sup> May 2010 Tanzanian community of students in Constantine organized a coming together fellowship event in which they invited a Tanzanian Father Bonaventura Mwenda (Père Blanc) from Ghardaia, other Tanzanian students from everywhere in Algeria and other students of different nationalities were also invited.

The objectives of organizing together such an event were; to get a chance to worship together, with our beloved Father and our friends from other countries and the community of Christians here in Constantine.

The event was full of enjoyable activities, from songs in Swahili, English and French which were represented by the students; to teachings from Father Bona, who explained, to all who attended, about the activities of "White fathers" here in Maghreb countries (Algeria, Morocco and Tunisia) and how they cooperate with the Muslims in this region.

Many attended this event, Tanzanians from Annaba, Béjaïa, Ugandan students, Congolese students, Burundian students, Cameroon students and Tanzanian students here in Constantine who organized the event. The event began from 11:30 and ended with a Saturday Mass in the evening.

The community of Tanzanians here in Constantine, thank God for the success of the event all those who made it possible, from the Catholic Church here in Constantine, Father Théoneste, Father Bonaventura from Ghardaia and all who attended the event. The word of that day was Psalms 48:14 (God is our God for ever and ever: He will be our guide even unto death).

Written by Gilbert B Mkenda  
(A Tanzanian student from Constantine)



### Une journée de prière et d'amitié

Le 8 mai 2010, la communauté des étudiants tanzaniens à Constantine a organisé une journée de prière et d'amitié au Bon Pasteur. Pour ce faire, ils ont invité un Père Blanc tanzanien Bonaventura Mwenda qui est depuis trois ans à Ghardaïa, d'autres étudiants tanzaniens venant des quatre coins d'Algérie ainsi que des étudiants provenant d'autres pays africains.

Les objectifs de l'organisation d'un tel événement étaient de s'offrir l'occasion de prier ensemble avec notre père bien-aimé Bonaventura, nos amis d'autres pays et la communauté des chrétiens, ici à Constantine

Cet événement a comporté des activités agréables, à commencer par les chants en swahili, en anglais et en français bien exécutés par les étudiants, les enseignements du P. Bonaventura qui a expliqué à tous les présents les activités des "Pères Blancs" ici dans les pays du Maghreb (Algérie, Maroc et Tunisie) et comment ils coopèrent avec les musulmans dans cette région. Il faut dire aussi que la Parole de Dieu était au centre. En particulier, nous avons été accompagnés par les paroles du psaume 48,14 : « Dieu est notre Dieu pour les siècles des siècles et il sera notre guide jusqu'à la mort ».

Nombreux ont été ceux qui ont participé à cet événement : Les tanzaniens d'Annaba et Béjaïa, les étudiants ougandais, congolais, burundais, camerounais ainsi que bien sûr les étudiants tanzaniens de Constantine, qui avaient organisé cette journée pas comme les autres. Elle a débuté à 11h30 et s'est terminée par l'eucharistie hebdomadaire de la communauté paroissiale de Constantine dans la soirée.

La communauté des Tanzaniens à Constantine rend grâce à Dieu pour le succès de cet événement et remercie tous ceux qui, de près ou de loin, l'ont rendu possible : la paroisse de Constantine, le P. Bonaventura de Ghardaïa et tous ceux qui y ont assisté à l'événement.

Traduit par Théoneste

# Confirmation de Herme I. Fonseca

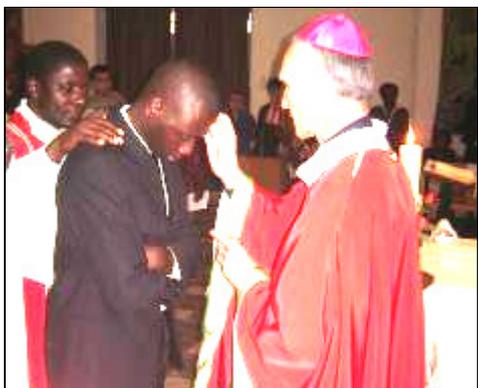
*Herme, de Guinée Bissau a reçu le sacrement de la Confirmation  
en la cathédrale du Bon Pasteur lors de la célébration eucharistique de la Pentecôte  
Il nous donne ici son témoignage*

Je vous partage ma joie :

La première fois que j'ai participé à l'Église catholique j'étais tout petit en 85/86. Quand j'ai commencé à grandir je me suis arrêté. Après un certain temps, je me suis dit : « Bon, c'est l'heure de terminer tout ce que j'avais commencé. »

À mon arrivée ici en Algérie je me suis rendu compte que je n'avais pas de parents ici, mais mon Dieu est avec moi. Donc j'ai commencé à prier avec mes amis à Médéa une région musulmane très conservatrice. Nous faisons notre prière dans la chambre la nuit et la présence de Dieu m'a répondu.

Aujourd'hui j'ai trouvé le Bon Pasteur où je commence à partager ma joie et l'espoir que nous serons capables de l'exprimer demain.



Je voulais juste vous dire que la prière n'a pas de limite et même pas de lieu. Soyez fiers de vous-mêmes. Dieu vous accorde la gloire éternelle.

À cette occasion, je tiens en premier lieu à remercier notre évêque Paul et l'ensemble des frères, soeurs et tous les étudiants de différents pays... Merci d'avoir accepté que je reçoive la Confirmation en Algérie au Bon Pasteur.

Je suis vraiment touché par votre présence en masse comme la famille que forme la communauté de Constantine. Elle est le signe d'amour et de joie donné par le Saint Esprit.

Jésus est dans la barque de chacun de nous.

Herme

## Sessions d'été pour étudiants chrétiens

*Elles sont ouvertes aux étudiants chrétiens d'Algérie. Elles durent une semaine.*

*Chacune a son style et ses caractéristiques, mais elles comportent toutes une dimension de formation chrétienne et prière, de partage et une participation aux services (cuisine, vaisselle, ...).*

*Inscrivez-vous très vite (priorité sera donnée à ceux qui viennent pour la première fois, puis aux premiers inscrits)*

- **Skiknaba**, à Skikda sur la côte dans l'Est algérien, avec des ateliers de formation, du 10 au 17 juillet 2010, [skiknaba@gmail.com](mailto:skiknaba@gmail.com)
- **Université d'Eté**, à Alger à la Maison diocésaine, des clés pour comprendre l'Algérie et s'y situer comme étudiant chrétien, du 2 au 9 août, [udtalger@yahoo.fr](mailto:udtalger@yahoo.fr)
- **Taizé à Tlemcen**, à Tlemcen dans l'Ouest algérien, la semaine de Taizé (Parole de Dieu, prière, échanges), du 8 au 16 août 2010, [taizeenalgerie@yahoo.fr](mailto:taizeenalgerie@yahoo.fr)

*Un étudiant burundais chante le lac Tanganyika*

## **Lac qui m'a bercé**

*Tu es beau chef d'œuvre de la nature  
Tu es le coeur et le poumon d'immense pâture  
Tu es la mère nature qui abreuve tant de créatures*

*L'immensité de ta bonté s'étend d'âge en âge  
L'immaculé costume bleuâtre n'est qu'une inspiration pour nos louanges  
L'immuable stature que tu revêts n'est qu'un tampon pour ton entourage*

*Ta générosité ne connaît pas de limite  
Ta nourriture quotidienne remplit nos marmites  
Ta profondeur est un trésor pour les mordus des aventures inédites*

*Ton eau désaltère nos gorges assoiffées  
Ton sable est un repos pour les esprits épuisés  
Ton chant du soir est une mélodie propice aux oubliés*

*Jim Thierry Ntwari*

## Nos malades

**Pierre GUILLER** a été opéré d'un oeil le 2 février. Lorsqu'il est retourné voir le docteur un mois plus tard, ce dernier l'a gardé pour l'opérer d'un décollement de la rétine. Avant le 1<sup>er</sup> mai, il a subi une troisième opération concernant son diabète. Malgré tout il garde le moral. Il sort tous les jours faire un petit tour jusqu'à la Loire.

Voici son adresse :

Maison du Bon Pasteur 11 rue du Haut Moreau B.P. 74624 F- 44046 Nantes Cedex 01

Téléphone personnel : 02 40 74 87 96

**Soeur Josefina REMIREZ** est repassée à Constantine avant de reprendre ses soins en Espagne. Nous lui souhaitons toute la patience dont elle a besoin et le succès de son traitement.

**Michel LOMBARD**, ayant fini son premier traitement devait être opéré le la hanche le 14 juin. Tous ses paroissiens et ses amis d'Algérie lui souhaitent un prompt rétablissement pour qu'il puisse bientôt reprendre son service comme curé de Béjaïa.

## Rencontre des "jeunes permanents" du diocèse

Elle s'est tenue le jeudi 15 avril, très bien préparée par Thava et Jesús.

"Nous étions huit personnes de huit nationalités différentes, dont une seule de langue maternelle française. Une des mutations de l'Église était bien visible : l'internationalisation des prêtres et religieux-ses qui ne proviennent plus seulement du vivier français."

J'en retiens aussi ces paroles de Paul : "Tous, vous avez des capacités qui vous permettraient de donner dix fois plus ailleurs. Vous êtes sous-employés du point de vue de vos compétences. Mais cela libère en vous d'autres énergies au service de la relation. Cette situation, il importe que vous la viviez de manière positive, heureuse. Vous vous êtes fait petits, pour être acceptés, accueillis, au nom du Seigneur qui cherche une demeure au sein du peuple algérien."



## Alliance de prière

*Une amie du diocèse écrit à notre évêque :*

« Je suis heureuse de vous écrire pour vous dire une bonne nouvelle : il y a quelque temps mon équipe CVX avait décidé d'un temps de prière hebdomadaire pour prier les uns pour les autres.

J'avais au cœur de les inviter à rejoindre l'alliance de prière de votre diocèse. Ce désir a mûri et je l'ai partagé lors de notre rencontre d'équipe ce week end. Cette invitation a été reçue, sans réserve, avec joie. C'est un engagement de l'équipe, à rejoindre, chaque jeudi, cette alliance de prière... dans la conscience de vivre par là, un peu de la dimension apostolique de notre vie à la suite du Christ. Nous rendre proches de nos frères chrétiens en Algérie. C'est une vraie joie de donner une dimension ecclésiale à ce temps de prière commun, de vivre notre appartenance à l'Église universelle dans ce lien privilégié avec le diocèse de Constantine. »

Julienne

## Des visites

**Josée COCAIGN** avait travaillé comme infirmière à Batna entre 1970 et 1973. Elle y est revenue passer trois semaines au mois d'avril-mai. Un très beau moment pour elle et pour nous.

« Trois semaines au cœur des Aurès, à Batna devenue mégapole. Accueil chaleureux du P. Michel et d'Hélène connue il y a longtemps. Dès le premier jour j'étais pleinement à l'aise - comme une continuité de vie pour la rencontre, l'être avec. L'occasion était là, dans les différents commerces et sur le parcours, parfois très spontanée. Au presbytère, de nombreux coups de sonnette : des jeunes étudiants bien sympathiques, avides de parfaire leur français, d'autres personnes pour différentes motivations et aussi d'anciens amis retrouvés, d'où des invitations. J'ai admiré des valeurs familiales. Avec M et H nous avons eu la joie de rendre visite aux soeurs FMM de Tébessa et Chéchar. Un circuit très beau !

Le summum fut la rencontre de secteur de Béjaïa pour moi très réconfortante : être avec des chrétiens ordinairement dispersés, étudiants et ceux originaires du diocèse qui se comptent sur les doigts de la main, entendre leur témoignage de foi et jusqu'où cela peut les conduire. Des sanglots se sont retenus dans la gorge de l'un d'entre eux. Une larme coulait sur ma joue.

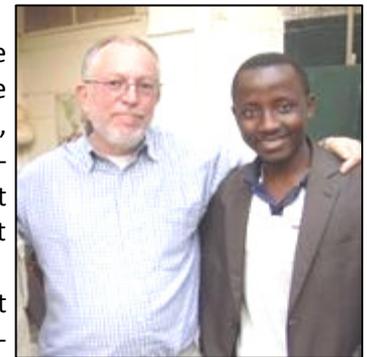
Oui l'Église est vivante, l'Esprit déplace toujours des montagnes, Il a ses sentiers.  
Dans le souffle de l'Esprit très bonne fête de Pentecôte à tous! Amitié, merci... »

Josée

### Jean Michel CHASSINE

« C'était la première fois que je venais à Constantine et dans le diocèse. J'étais déjà venu quelques mois avant pour la première fois en Algérie et j'étais déjà un peu tombé amoureux du pays et des gens d'ici ! À Constantine, j'ai surtout perçu la pauvreté des moyens et la richesse des relations et des projets. Il y a comme "un mélange" de nouveauté avec ces étudiants d'Afrique et ces Algériens, comme une divine surprise, et de déjà vu avec un fonctionnement d'Église comme en France, avec ses lourdeurs et ses inquiétudes...

Mais l'accueil et les échanges que j'ai pu avoir, m'ont vraiment donné envie d'aller plus loin et de répondre à un appel à venir comme Fidei Donum, si Dieu le veut et mon évêque aussi ! »



Père Jean Michel Chassine, diocèse d'Angoulême

Nous avons appris au derriere minute que Jean Michel a dû être opéré. Nous lui souhaitons un bon rétablissement

## Départs

Nous ne pouvons pas conclure ce numéro sans saluer très fraternellement les soeurs qui vont quitter le diocèse en cette fin d'année :

- Odile Schliesendinger (Doctrines Chrétienne de Nancy), entre autres choses, patiente correctrice de l'écho du diocèse,
  - Gertrud Braun, (Doctrines) comptable à l'évêché
  - Maisy Reding et Rose Marie Lucas (Doctrines), piliers de la paroisse de Annaba, la colline d'Hippone et co-rédactrices du Flash d'information.
  - Jocelyne Audrain, (Franciscaine de Marie) fondatrice et refondatrice de la communauté de Chéchar, ancienne provinciale pour l'Algérie, la Tunisie et la Libye.
- Josefina Ramirez (Fille de la Charité), ancienne secrétaire générale de l'évêché, assistante sociale en pneumologie au CHU, ancienne Visitatrice pour la Mauritanie, l'Algérie et la Tunisie ...

Toutes laissent ici de nombreuses relations et amis. Et partent en gardant ces amitiés et le diocèse dans leur cœur.

La célébration du 12 juin à Hippone a permis de les remercier pour tout ce qu'elles avaient fait au service du diocèse et leur dire notre affection fraternelle.

Nous espérons fort que ces départs ne dissoudront pas les liens entre nous mais les enracineront encore plus profondément.

# Sommaire

<b>Éditorial</b>	<b>2</b>
Paul Desfarges	
<b>Ordination</b>	
<b>-Homélie (extraits)</b>	<b>3</b>
Paul Desfarges	
<b>Visages de prêtres</b>	
<b>-Marc Louche-Pélissier</b>	<b>5</b>
Prière	
<b>Journée Diocésaines</b>	
<b>-Faire Église dans l'aujourd'hui d'un peuple</b>	<b>6</b>
Odile, Michel & Jean-Marie	
<b>-Utiliser l'Internet pour nourrir sa foi</b>	<b>8</b>
Théophile	
<b>Vie des secteurs</b>	
<b>-Rencontre du secteur ouest</b>	<b>9</b>
Tatiana	
<b>-Réunion du secteur est</b>	<b>10</b>
Francis Gouin	
<b>La page des étudiants</b>	
<b>-Rencontre des étudiants tanzaniens</b>	<b>11</b>
Gilbert B Mkenda	
<b>-Confirmation de Herme</b>	<b>12</b>
Herme Fonseca	
<b>-Lac qui m'a bercé</b>	<b>13</b>
Jim Thierry Ntwari	
<b>Nouvelles</b>	
<b>-Des uns et des autres</b>	<b>14</b>
JM J	

Cette version allégée de l'Écho du Diocèse de Constantine et Hippone est téléchargeable sur le site Internet de l'Église d'Algérie : [www.ada.asso.dz](http://www.ada.asso.dz)

## L'édition électronique complète

(ce moi-ci : 28 pages en couleur) est envoyée :

- Gracieusement aux abonnés à la version papier, à jour de leur abonnement
- Contre un abonnement de **100 D.A. ou 5 € / an** à ceux qui ne voudraient recevoir que la version électronique.
- Adressez ...

la demande à [echo.cne@hotmail.fr](mailto:echo.cne@hotmail.fr)

et le paiement éventuel aux adresses ci-contre en précisant le motif du paiement

<b>L'ÉCHO du DIOCÈSE DE CONSTANTINE ET D'HIPPONE</b>	Prix du numéro : 60 D.A. (Étudiants : 30 D.A.)
Bimestriel : Rédaction, administration, polycopie : Évêché de Constantine B.P. 24 B DZ - 25002 CONSTANTINE COUDIAT	<b>A B O N N E M E N T S</b> (5 numéros par an) <b>Algérie</b> : 250 D.A. / an <b>CCP 5838-72 clé 21 ALGER</b> Association Diocésaine d'Algérie CONSTANTINE
Le gérant : Jean-Marie JEHL Dépôt légal : dès parution La mise en page de ce numéro a été réalisée par Théoneste et Théophile	<b>Étranger</b> : 10 € / an Chèque à l'ordre de : "Entraide Cirta" <b>C.C.P. Entraide Cirta 7393 51 G Marseille</b> IBAN : <b>FR 92 20041 01008 0739351 G029 84</b> BIC : <b>PSSTFRPPMAR</b> À adresser à Entraide Cirta 14 rue Lavoisier 69003 LYON
Crédit Photos : Pour les journées diocésaines : Jean Michel Chassine Pour l'ordination : Feti	<b>Abonnement électronique seul : 100 D.A.</b> ou 5 € / an <a href="mailto:echo.cne@hotmail.fr">echo.cne@hotmail.fr</a>
<b>Comité de rédaction :</b> Paul DESFARGES , Jean-Marie JEHL, Théoneste BAZIRIKANA , Odile SCHLIESENDINGER	
<b>Site Internet de l'Église d'Algérie :</b> <a href="http://www.ada.asso.dz">www.ada.asso.dz</a>	on peut contacter les responsables du site de l'Église d'Algérie : <a href="mailto:redacteur.asso.dz@gmail.com">redacteur.asso.dz@gmail.com</a>